

### SLOVENSKI STANDARD SIST EN 301 843-1:2001

01-september-2001

9`Y\_lfca U[bYlbUnXfi ÿ`4]j cghfflA7Ł]b`nUXYj Y`j`nj Yn]`n`fUX]^g\_]a `gdY\_lfca `fllFAŁ! GHUbXUfX`Y`Y\_lfca U[bYlbY`nXfi y`4]j cgh]`fllA7ŁnUdca cfg\_c`fUX]^g\_c`cdYa c`]b ghcf]hj Y'!`%"XY`.`Gd`cýbY`hY\b] bY`nU\hYj Y

Electromagnetic compatibility and Radio spectrum Matters (ERM); ElectroMagnetic Compatibility (EMC) standard for marine radio equipment and services; Part 1: Common technical requirements

## iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

SIST EN 301 843-1:2001

https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/8f313a42-9f91-456c-9653-7576a2a84217/sist-en-301-843-1-2001

Ta slovenski standard je istoveten z: EN 301 843-1 Version 1.1.1

#### ICS:

33.060.20	Sprejemna in oddajna oprema	Receiving and transmitting equipment
33.100.01	Elektromagnetna združljivost na splošno	Electromagnetic compatibility in general
47.020.70	Navigacijska in krmilna oprema	Navigation and control equipment

SIST EN 301 843-1:2001 en

SIST EN 301 843-1:2001

# iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

<u>SIST EN 301 843-1:2001</u> https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/8f313a42-9f91-456c-9653-7576a2a84217/sist-en-301-843-1-2001

## ETSI EN 301 843-1 V1.1.1 (2001-02)

Candidate Harmonized European Standard (Telecommunications series)

Electromagnetic compatibility and Radio spectrum Matters (ERM); ElectroMagnetic Compatibility (EMC) standard for marine radio equipment and services; Part 1: Common technical requirements

## iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

SIST EN 301 843-1:2001 dards.iteh.ai/catalog/standards/sist/8f313a42-9f9

https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/8f313a42-9f91-456c-9653-7576a2a84217/sist-en-301-843-1-2001



### Reference DEN/ERM-EMC-221-1

Keywords

EMC, maritime, radio, regulation

#### **ETSI**

650 Route des Lucioles F-06921 Sophia Antipolis Cedex - FRANCE

Tel.: +33 4 92 94 42 00 Fax: +33 4 93 65 47 16

Siret N° 348 623 562 00017 - NAF 742 C
Association à but non lucratif enregistrée à la

Teh Sous-Préfecture de Grasse (06) N° 7803/88/ IEW

(standards.iteh.ai)

<u>SIST EN 301 843-1:2001</u> https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/8f313a42-9f91-456c-9653-7576a2a84217/sist-en-301-843-1-2001

#### Important notice

Individual copies of the present document can be downloaded from: http://www.etsi.org

The present document may be made available in more than one electronic version or in print. In any case of existing or perceived difference in contents between such versions, the reference version is the Portable Document Format (PDF). In case of dispute, the reference shall be the printing on ETSI printers of the PDF version kept on a specific network drive within ETSI Secretariat.

Users of the present document should be aware that the document may be subject to revision or change of status. Information on the current status of this and other ETSI documents is available at <a href="http://www.etsi.org/tb/status/">http://www.etsi.org/tb/status/</a>

If you find errors in the present document, send your comment to: editor@etsi.fr

#### **Copyright Notification**

No part may be reproduced except as authorized by written permission. The copyright and the foregoing restriction extend to reproduction in all media.

© European Telecommunications Standards Institute 2001.
All rights reserved.

### Contents

Intell	ntellectual Property Rights5			
Forev	word	5		
Introd	duction	7		
1	Scope	11		
2	References	12		
3	Definitions and abbreviations	13		
3.1	Definitions			
3.2	Abbreviations	14		
4	Test conditions			
4.1	General			
4.2	Arrangements for test signals			
4.2.1	Arrangements for test signals at the input of transmitters			
4.2.2	Arrangements for test signals at the output of transmitters			
4.2.3	Arrangements for test signals at the input of receivers			
4.2.4	Arrangements for test signals at the output of receivers			
4.2.5	Arrangements for testing transmitter and receiver together (as a system)			
4.3	RF exclusion band of radio communications equipment			
4.4	Narrow band responses of receivers or receivers which are part of transceivers  Normal test modulation a.m. S. T. A. L.	17		
4.5	Normal test modulation	1/		
5	Performance assessment	18		
5.1	Performance assessment (standards.iteh.ai) General	18		
5.2	Equipment which can provide a continuous communication link			
5.3	Equipment which does not provide a continuous communication link	19		
5.4	Ancillary equiphtent/standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/8f3.13a42-9f91-456c-9653-			
5.5	Equipment classification7576a2a84217/sist-en-301-843-1-2001.	20		
6	Performance criteria	20		
6.1	Performance criteria A for continuous phenomena applied to transmitters and receivers			
6.2	Performance criteria B for transient phenomena applied to transmitters and receivers			
6.3	Performance criteria C applied to power supply failure			
6.4	Performance check			
6.5	Performance criteria for equipment which does not provide a continuous communication link			
6.6	Performance criteria for ancillary equipment tested on a stand alone basis			
7	Applicability overview tables	22		
7.1	EMC emission			
7.2	Immunity	23		
8	Methods of measurement and limits for EMC emissions	23		
8.1	Test configuration			
8.2	Enclosure of ancillary equipment measured on a stand alone basis			
8.2.1	Definition			
8.2.2	Test method			
8.2.3	Limits			
8.3	DC power input/output ports			
8.3.1	Definition			
8.3.2	Test method			
8.3.3	Limits			
8.4	AC mains power input/output ports			
8.4.1	Definition			
8.4.2	Test method	27		
8.4.3	Limits	27		

#### ETSI EN 301 843-1 V1.1.1 (2001-02)

9	Test methods and levels for immunity tests	27
9.1	Test configuration	
9.2	Radio frequency electromagnetic field (80 MHz to 1 000 MHz)	
9.2.1	Definition	28
9.2.2	Test method	
9.2.3	Performance criteria	
9.3	Electrostatic discharge	
9.3.1	Definition	
9.3.2	Test method	
9.3.3	Performance criteria	
9.4	Fast transients, differential and common mode	
9.4.1	Definition	
9.4.2	Test method	
9.4.3	Performance criteria	
9.5	Radio frequency, common mode	30
9.5.1	Definition	31
9.5.2	Test method	31
9.5.3	Performance criteria	31
9.6	Power supply variations	31
9.6.1	Power supply short term variations	32
9.6.1.1	1 Definition	32
9.6.1.2	2 Test method	32
9.6.1.3	Performance criteria	
9.6.2	Power supply failure	
9.6.2.1		
9.6.2.2		
9.6.2.3	Performance criteriaS.T.A	32
9.7		
9.7.1	Definition (standards.iteh.ai) Test method	33
9.7.2		
9.7.3	Performance criteria	33
<b>A</b>	SIST EN 301 843-1:2001	<b>e</b>
Anne	x A (normative): https://sClauses.and/or/clauses.of.the present document relevant	
	compliance with the essential requirements of EC Counc	ii Directives 34
Histor	rv	35

### Intellectual Property Rights

IPRs essential or potentially essential to the present document may have been declared to ETSI. The information pertaining to these essential IPRs, if any, is publicly available for **ETSI members and non-members**, and can be found in ETSI SR 000 314: "Intellectual Property Rights (IPRs); Essential, or potentially Essential, IPRs notified to ETSI in respect of ETSI standards", which is available from the ETSI Secretariat. Latest updates are available on the ETSI Web server (http://www.etsi.org/ipr).

Pursuant to the ETSI IPR Policy, no investigation, including IPR searches, has been carried out by ETSI. No guarantee can be given as to the existence of other IPRs not referenced in ETSI SR 000 314 (or the updates on the ETSI Web server) which are, or may be, or may become, essential to the present document.

#### **Foreword**

This Candidate Harmonized European Standard (Telecommunications series) has been produced by ETSI Technical Committee Electromagnetic compatibility and Radio spectrum Matters (ERM).

The present document has been produced by ETSI in response to a mandate from the European Commission issued under the Council Directive 98/34/EC [15] (as amended) laying down a procedure for the provision of information in the field of technical standards and regulation.

The provisions of this Multi-part EMC standard apply to marine radio equipment **not covered** in the scope of the Council Directive on marine equipment (the "Marine Equipment Directive" 96/98/EC [6]).

The present document is intended to become a Harmonized EMC Standard, the reference of which will be published in the Official Journal of the European Communities referencing the Council Directive on the approximation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility (the "EMC Directive" 89/336/EEC [4] as amended), and the Council Directive on the approximation of the laws of the Member States relating to radio equipment and telecommunications terminal equipment and the mutual recognition of their conformity (the "R&TTE Directive" 1999/5/EC [5]). https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/8613a42-9f91-456c-9653-

Technical specifications relevant to the EMC Directive and the R&TTE Directive are given in annex A.

The present document is based upon the standard for marine navigational equipment EN 60945 [3], and other standards where appropriate, to meet the essential requirements of Council Directives 89/336/EEC [4], and 1999/5/EC [5], respectively.

The present document, and its product related parts are based on the current EMC product standards for marine radio equipment published by ETSI. It should be noted that two of these EMC standards have also been published in the Official Journal of the European Commission referring to the EMC Directive.

The present document is part 1 of a multi-part deliverable covering the ElectroMagnetic Compatibility (EMC) standard for marine radio equipment and services, as identified below:

- Part 1: "Common technical requirements";
- Part 2: "Specific conditions for maritime radiotelephone transmitters and receivers";
- Part 4: "Specific conditions for Narrow-Band Direct-Printing (NBDP) NAVTEX receivers".

ETSI EN 301 843-1 V1.1.1 (2001-02)

National transposition dates			
Date of adoption of this EN:	23 February 2001		
Date of latest announcement of this EN (doa):	31 May 2001		
Date of latest publication of new National Standard or endorsement of this EN (dop/e):	30 November 2001		
Date of withdrawal of any conflicting National Standard (dow):	30 November 2002		

## iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

<u>SIST EN 301 843-1:2001</u> https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/8f313a42-9f91-456c-9653-7576a2a84217/sist-en-301-843-1-2001

### Introduction

The present document is part of a set of standards designed to fit in a modular structure to cover all radio and telecommunications terminal equipment under the R&TTE Directive [5]. Each standard is a module in the structure. The modular structure is shown in figure 1.

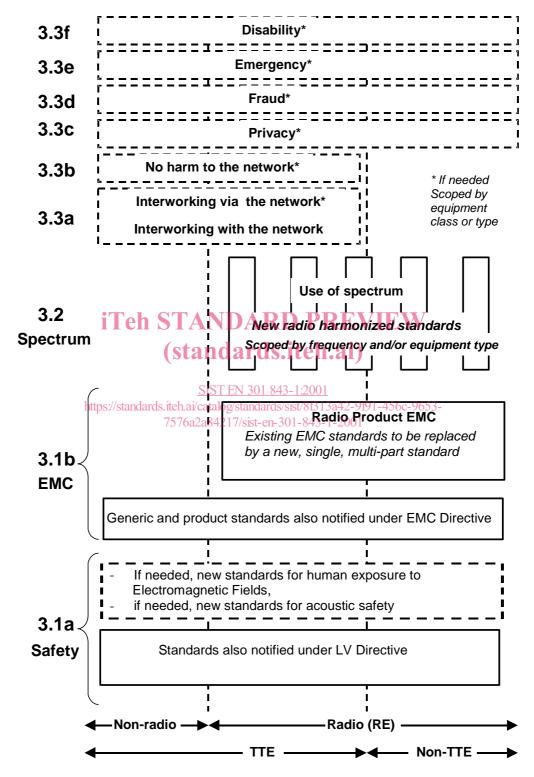


Figure 1: Modular structure for the various standards used under the R&TTE Directive [5]

The left hand edge of the figure 1 shows the different clauses of article 3 of the R&TTE Directive [5].

For article 3.3 various horizontal boxes are shown. Dotted lines indicate that at the time of publication of the present document essential requirements in these areas have to be adopted by the Commission. If such essential requirements are adopted, and as far and as long as they are applicable, they will justify individual standards whose scope is likely to be specified by function or interface type.

The vertical boxes show the standards under article 3.2 for the use of the radio spectrum by radio equipment. The scopes of these standards are specified either by frequency (normally in the case where frequency bands are harmonized) or by radio equipment type.

For article 3.1b the diagram shows the new single multi-part product EMC standard for marine radio equipment, and the existing collection of generic and product standards currently used under the EMC Directive [4]. The parts of this new standard will become available in the second half of 2001, and the existing separate product EMC standards will be used until it is available.

For article 3.1a the diagram shows the existing safety standards currently used under the LV Directive [16] and new standards covering human exposure to electromagnetic fields. New standards covering acoustic safety may also be required.

The bottom of the figure shows the relationship of the standards to radio equipment and telecommunications terminal equipment. A particular equipment may be radio equipment, telecommunications terminal equipment or both. A radio spectrum standard will apply if it is radio equipment. An article 3.3 standard will apply as well only if the relevant essential requirement under the R&TTE Directive [5] is adopted by the Commission and if the equipment in question is covered by the scope of the corresponding standard. Thus, depending on the nature of the equipment, the essential requirements under the R&TTE Directive [5] may be covered in a set of standards.

The modularity principle has been taken because: NDARD PREVIEW

- it minimizes the number of standards needed. Because equipment may, in fact, have multiple interfaces and functions it is not practicable to produce a single standard for each possible combination of functions that may occur in an equipment;
- it provides scope for standards to be added: https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/8f313a42-9f91-456c-9653-
  - under article 3.2 when new frequency bands are agreed; or 3-1-2001
  - under article 3.3 should the Commission take the necessary decisions

without requiring alteration of standards that are already published;

- it clarifies, simplifies and promotes the usage of Harmonized Standards as the relevant means of conformity assessment.

Figure 2 gives an enlargement of the EMC layer which is judged to be appropriate in view of this harmonized standards derivation.

- Test conditions incl modulation

Clauses 1-7 in old radio product EMC

Amends or replaces measurements Part 1: Common EMC requirements in basic standards as necessary Phenomena; Limits Normative references to: - EN 60 945 - EN 50 081 Note: The new single marine radio - EN 50 082 standard will become available (which refer to base standards for measurements) in late 2001. Until then the Covers all ports EXCEPT: - antenna emisson and immunity (if appropriate) existing EMC marine radio product "enclosure" or cabinet (radiation) standards will be used Clauses 8,9 in old radio product EMC Existing generic and basic EMC standards Safety and health

ETS

Figure 2: The new radio EMC harmonized standard

The current EMC product standards for marine radio equipment are all structured as follows:

Clauses 1 to 6 contain information specific to the type of radio equipment covered by the present document:

clause 1: Scope;

Article

3.1b

Article 3.1a

- clause 2: References;

**EMC** 

Directive

- clause 3: Definitions and abbreviations;
- clause 4: Test conditions and configurations;
- clause 5: Performance assessment; and
- clause 6: Performance criteria.

Clause 7 contains the applicability overview tables for emission and immunity.

Clause 8 contains the emission requirements and clause 9 contains the immunity requirements. The requirements set out in these clauses are however identical for all types of marine radio equipment.

A new structure for these standards has been prepared.

ETSI EN 301 843-1 V1.1.1 (2001-02)

10

This structure is made up in the following way:

- the present document contains all common technical requirements for emission and immunity;
- separate parts cover product related specific marine radio equipment test conditions, test arrangements, performance criteria, normal test modulation, etc.. Further work may be underway in the development of further parts of the present document for other types of marine radio communications equipment;
- one new clause has been added to each of the specific radio parts of this standard entitled "Special conditions", if appropriate. This clause contains any deviation from the common requirements set out in the present document.

## iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

<u>SIST EN 301 843-1:2001</u> https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/8f313a42-9f91-456c-9653-7576a2a84217/sist-en-301-843-1-2001